



ETUDE ECONOMIQUE CONSEIL

# ENQUÊTE SUR LE CLIMAT DES INVESTISSEMENTS ET LA PRODUCTIVITÉ

## NIGER

Formel

Numéro d'identification:
Numéro de questionnaire:

Établissement	est		
No. d'Identification	idcode		
		Oui	Non
Durant l'année fiscale finissant au courant de 2004, est-ce que votre établissement a employé un minimum de 5 employés permanents à temps plein?		employees	
Cet établissement est-il situé dans une zone franche d'exportation ou une zone industrielle?		zone	
Cet établissement produit-il ou fait-il produire des états financiers (comptes d'exploitation et bilan)?		fins	
Si non,			
À quel niveau de l'entreprise des états financiers sont-ils préparés?		finslevel	
Où est localisée cette entreprise?		finsloc	
Quelle est la personne qui représente officiellement cette entreprise? Quel est son numéro de téléphone?		Nom : finscont	Téléphone : finstel
Adresse	addr		
Téléphone	tel		
Email (courriel)	email		
Ville	city		
Région	reg		
Enquêteur 1	int1		
Répondant	resp		
		Oui	Non
Avez-vous déjà participé à une enquête au courant des 6 dernières années?		survprev	
Si oui, en quelle année?		survyear	
Si oui, quel était le nom de cette enquête?		survname	
Si oui, quel en était le bailleur de fonds?		survagency	



**Note: Les Questions 1 à 3 s’appliquent à l’ensemble de votre entreprise, incluant tous ses établissements**

1)

	Oui	Non
Appartenez-vous à un groupe industriel ou une holding ?	b1a	
Quel est le <b>statut juridique</b> actuel de votre entreprise ? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton si nécessaire)	b1b	

Statut juridique	
Entreprise cotée en bourse	1
SA ou SARL ou SURL	2
Entreprise à propriétaire unique	3
Société de personnes ou GIE	4
Autre (Précisez):	5
b1bx	

2) Quelle est la structure du capital de votre entreprise?

Privé national	b2a	%
Privé étranger	b2b	%
État	b2c	%
Autre (Précisez)      b2dx	b2d	%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	



3)

Quel est le pourcentage du capital détenu par le principal actionnaire de votre entreprise?	<b>b3a</b> %	
Parmi les actionnaires principaux :	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Y a-t-il une femme?	<b>b3b1</b>	
Y a-t-il une personne d'origine africaine?	<b>b3b2</b>	
Y a-t-il une personne d'origine indienne?	<b>b3b3</b>	
Y a-t-il une personne originaire du Liban ou du Moyen-Orient?	<b>b3b4</b>	
Y a-t-il une personne originaire d'un autre pays d'Asie?	<b>b3b5</b>	
Y a-t-il une personne d'origine européenne?	<b>b3b6</b>	
Y a-t-il une personne d'une origine autre que celles mentionnées ci-dessus? (Précisez) : <b>b3b7x</b>	<b>b3b7</b>	

**Note : Toutes les prochaines questions ne s'appliquent qu'à l'établissement.**

4)

Quel est le <b>niveau scolaire</b> le plus élevé du propriétaire ou dirigeant principal ? (voir tableau ci-dessous)	<b>b4a</b>
Combien d'années d'expérience le propriétaire ou dirigeant principal a-t-il dans ce secteur?	<b>b4b</b> années

Niveau scolaire	
École secondaire non complétée	1
École secondaire complétée	2
Formation professionnelle ou technique	3
Formation universitaire quelconque	4
Diplôme universitaire	5
Maîtrise ou Doctorat	6



5)

En quelle année cet établissement a-t-il commencé ses activités au pays ?	b5a
Quel est votre principal <b>secteur d'activité</b> ? (1 seulement) (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	b5b

Secteur d'activité					
Agro-industrie	1	Produits chimiques et peintures	7	Machinerie électrique	13
Textile	2	Plastiques	8	Produits Électroniques	14
Habillement	3	Produit minéraux non métalliques	9	Équipement médical	15
Cuir	4	Métaux de base	10	Ameublement	16
Bois et produits du bois	5	Métaux	11	Matériaux de construction	17
Industries du papier, de l'édition et de l'impression	6	Machinerie & Équipement	12	Autre (Précisez) :	18

b5bx



6)

En 2004, quel pourcentage des revenus totaux de votre établissement provenait des activités suivantes :		
Fabrication	c6a	%
Services	c6b	%
Autre (Précisez) : c6cx	c6c	%
<b>Total</b>		<b>100%</b>

7)

En 2004, quel pourcentage approximatif des ventes de votre établissement provenait de son plus important client?	c7a	%
Quelle part approximative des ventes de votre établissement correspond à un produit intermédiaire utilisé par d'autres entreprises dans leur processus de production?	c7b	%

8) Complétez les questions suivantes pour les 2 produits les plus importants vendus par votre établissement en 2004 :

Nom du Produit & Description détaillée	Code ISIC à 4 chiffres	% des ventes totales de votre établissement	Part du marché local pour le produit le plus important	Part du marché national pour le produit le plus important
c8a1	c8a2	c8a3 %	c8a4 %	c8a5 %
c8b1	c8b2	c8b3 %		



9)

En 2004,		
veuillez indiquer si votre établissement vendait ses produits surtout sur le <b>marché local, national ou international</b> : (voir tableau <b>Marché principal</b> ci-dessous)		c9a
pour ce marché et ces produits :		
comment décririez-vous le <b>changement</b> de vos ventes? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c9b
si <b>1</b> ou <b>3</b> , veuillez estimer le pourcentage du changement:		c9b1 %
comment décririez-vous le <b>changement</b> de vos prix? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c9c
si <b>1</b> ou <b>3</b> , veuillez estimer le pourcentage du changement:		c9c1 %
hormis les coûts de financement, des matières premières, de la main d'œuvre et des services, quel est le <b>facteur principal</b> qui influence votre stratégie de prix? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c9d
combien de <b>concurrents</b> aviez-vous? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c9e
		Si <b>aucun</b> , aller à la Q10
combien de nouveaux <b>concurrents</b> sont entrés sur le marché? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c9f

Marché principal	
1	Local
2	National
3	International

Changement	
1	Augmentation
2	Aucun changement
3	Diminution

Facteur Principal	
La capacité de fixer les prix à un niveau dissuadant l'entrée de concurrents	1
Les prix fixés par les autres entreprises du pays	2
Les prix des importations légales	3
Les prix des importations illégales	4
L'État fixe le prix	5
Autre (Précisez) :	6
c9dx	

Concurrents	
1	Aucun
2	1
3	2-5
4	6-10
5	Plus de 10

10)

Utilisez-vous pour rester en contact régulier avec vos clients ou vos fournisseurs :	Oui	Non
le courriel?	c10a	
un ou des sites Web?	c10b	



11) En 2004, quel pourcentage des ventes annuelles de votre établissement provenait :

		Destination :	
du marché national	<b>c11a</b> %	Quel pourcentage de vos ventes nationales provient des clients suivants?	
		Gouvernement ou agences gouvernementales ou entreprise publique ou parapublique	<b>c11a1</b> %
		Votre compagnie mère ou ses filiales	<b>c11a2</b> %
		Une ou des entreprises de grande taille (250 employés ou plus)	<b>c11a3</b> %
		Autres (petites entreprises, individus)	<b>c11a4</b> %
		<b>Total</b>	<b>100%</b>
de l'exportation directe	<b>c11b</b> %	Quelle a été la distribution de vos exportations par région de destination?	% de la valeur des exportations
		Pays limitrophes d'Afrique sub-saharienne	<b>c11b1</b> %
		Pays développés	<b>c11b2</b> %
		Autres	<b>c11b3</b> %
		<b>Total</b>	<b>100%</b>
		3 principaux pays destinataires, et leur part représentative de vos exportations directes :	
		Nom du Pays 1 :	<b>c11b4x</b> %
		Nom du Pays 2 :	<b>c11b5x</b> %
		Nom du Pays 3 :	<b>c11b6x</b> %
de l'exportation indirecte (voir définition si nécessaire)	<b>c11c</b> %		Si <b>exportation directe = 0%</b> , aller à la Q13
<b>Total</b>	<b>100%</b>		



Définition	
Exportation indirecte :	Biens vendus à une firme (i.e. un distributeur) qui, par la suite, les exporte.

12) Si vous avez exporté directement en **2004**,

En quelle année avez-vous commencé à exporter ?	c12a	
En <b>2004</b> ,	Oui	Non
avez-vous utilisé, de façon régulière, les services d'un transitaire en douane pour faciliter les procédures douanières?	c12b	
quel pourcentage de vos conteneurs exportés a été physiquement inspecté?	c12c %	
quel est votre point de passage principal à la frontière?	c12d	
de quel type de <b>point de passage à la frontière</b> s'agit-il? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	c12e	
Toujours en <b>2004</b> , pour ce point de passage :		
quel était le délai moyen de dédouanement de vos produits à l'exportation? (voir définition ci-dessous si nécessaire)	c12f	Jours
quel a été le délai le plus long de dédouanement de vos produits à l'exportation?	c12g	Jours
quelle était la valeur d'une expédition typique?	c12h	FCfa
quel était le coût total de dédouanement d'une expédition typique? (inclut les paiements aux transitaires en douane, les frais de remisage, taxes de manutention et cadeaux ou paiements informels d'agents)?	c12i	FCfa

Point de passage à la frontière	
1	Terre
2	Aéroport
3	Mer
4	Fleuves ou Lacs intérieurs
5	Autre

Définition	
Délai de dédouanement: (exports)	Depuis le point de départ de vos produits (ex. ports, aéroports) jusqu'à la fin du dédouanement



13)

Parmi les mécanismes d'incitations aux exportations suivants, quels sont ceux que votre établissement a utilisé au cours des deux dernières années?		Oui	Non
Suspension ou exonération des droits de douane sur les intrants importés		c13a	
Exonération d'impôts sur les bénéfices des sociétés		c13b	
Remboursement de la TVA		c13c	
Mécanisme de financement des exportations (ex. crédit à l'exportation)		c13d	
Autre (Précisez) : c13ex		c13e	Si oui, aller à la Q14
Si vous n'avez bénéficié d'aucun mécanisme mentionné ci-dessus, quelle en est la <b>raison principale</b> ? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)		c13f	

Raison principale	
1	N'as pas demandé; n'a pas besoin de l'appui
2	N'as pas demandé; ne connaissait pas les programmes
3	N'as pas demandé; le processus administratif est trop lourd
4	N'as pas demandé; les mécanismes ne présentent pas de réels bénéfices
5	N'as pas demandé; n'a pas les relations nécessaires
6	N'as pas demandé; les délais d'encaissement des bénéfices trop longs
7	A demandé, mais n'était pas éligible
8	Autre (Précisez) : c13fx

14)

	Oui	Non
Depuis 2004, cet établissement a-t-il exporté?	c14a	



15)

Quel pourcentage des achats annuels de biens de votre établissement provenait :	<b>2004</b>	
De producteurs nationaux	d15a	%
D'importation directe	d15b	%
D'importation indirecte (via un ou des distributeurs)	d15c	%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	
Si vous avez importé directement <b>en 2004</b> ,		
Quel était le délai moyen de dédouanement de vos importations? (voir définition si nécessaire)	d15d	Jours
Quel a été le délai le plus long de dédouanement de vos importations?	d15e	Jours
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Avez-vous utilisé, de façon régulière, les services d'un transitaire en douane pour faciliter les procédures douanières pour vos importations?	d15f	

Si importation directe = 0%, aller à la Q16

<b>Délai de dédouanement (intrants):</b>
Depuis l'arrivée des intrants au pays au moment où vous pouvez les réclamer des autorités douanières.

16)

Au moment où vous recevez un arrivage de votre intrant le plus important, combien de jours de stock de ce produit possédez-vous normalement ?	d16a	Jours
Depuis combien d'années connaissez-vous le fournisseur principal de votre intrant le plus important en 2004?	d16b	années
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Sous-traitez-vous une partie de votre production?	d16c	



17)

	2004
Quel était le <b>niveau d'utilisation de la capacité de production</b> de votre établissement? (voir définition ci-dessous si nécessaire)	e17a %
Combien d'heures par semaine votre établissement exerçait-il son activité?	e17b H/sem

Niveau d'utilisation de la capacité de production
Le niveau actuel de production par rapport au niveau maximal pouvant être produit avec les mêmes équipements durant les quarts de travail réguliers.

18)

Pour les douze prochains mois, envisagez-vous d'accroître, de maintenir ou de réduire le <b>niveau de production</b> de cet établissement? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	e18a
---	------

Niveau de production	
Accroître votre niveau de production	1
Maintenir le niveau de production existante	2
Réduire le niveau de production	3

19)

	Oui	Non
Utilisez-vous une technologie de production sous licence étrangère ?	e19a	
Au cours des 2 dernières années;	Oui	Non
Votre établissement a-t-il reçu une certification internationalement reconnue (ISO 9000, 9002, 14000 ou l'HACCP pour l'alimentation ou l'AATCC pour le textile) ?	e19b	
Votre établissement a-t-il acquis de nouvelles technologies de production?	e19c	
Votre établissement a-t-il entrepris une ou plusieurs des démarches suivantes :	Oui	Non
Développer une nouvelle ligne principale de produits	e19d1	
Mise à niveau, moderniser une ligne de produits existante	e19d2	



20)

Quel est le <b>degré d'importance</b> des éléments suivants pour réduire vos coûts de production ou développer de nouveaux produits? (Voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	
Pression des concurrents nationaux	e20a
Pression des concurrents étrangers	e20b
Pression d'entreprises informelles	e20c

Degré d'importance	
Sans importance	1
Peu important	2
Assez important	3
Très important	4



21) a) Dites-nous si certains des points suivants constituent un **problème** pour vos opérations et la croissance de vos affaires. Si un point pose problème, évaluez son **degré d'importance** à l'aide de l'échelle suivante (voir tableau ci-dessous et montrer le carton):

1	Télécommunications	f21a1
2	Électricité	f21a2
3	Transport	f21a3
4	Accès à la terre	f21a4
5	Taux d'imposition	f21a5
6	Administration de la législation fiscale	f21a6
7	Réglementations douanières et du commerce extérieur	f21a7
8	Législation du travail	f21a8
9	Formation et compétence des employés disponibles	f21a9
10	Procédures de création d'entreprise, formalités, patentes, licences, etc.	f21a10
11	Accès au financement (disponibilité)	f21a11
12	Coût du financement	f21a12
13	Cadre politique et macroéconomique (inflation, taux de change, etc.)	f21a13
14	Corruption	f21a14
15	Crime, vol, désordres publics	f21a15
16	Pratiques concurrentielles du secteur informel	f21a16
17	Système judiciaire / résolutions des litiges commerciaux	f21a17

b) Parmi les problèmes mentionnés ci haut, quels sont les trois obstacles les plus importants pour vous :

L'obstacle le plus important	f21b1
Le deuxième plus important	f21b2
Le troisième plus important	f21b3

Degré d'importance	
Aucun problème	1
Problème mineur	2
Problème modéré	3
Problème majeur	4
Problème sévère	5



22)

Au courant d'un mois typique de 2004 :	<b>des coupures d'électricité</b>	<b>une fourniture insuffisante d'eau pour la production</b>
Combien de fois votre établissement a-t-il fait face à :	<b>g22a1</b>	<b>g22a2</b>
Combien de temps cela a-t-il duré?	<b>g22b1</b> h	<b>g22b2</b> h
Quelle était la valeur des pertes exprimées en % des ventes annuelles ou exprimées en valeur monétaire?	<b>g22c1</b> %	<b>g22c2</b> FCfa

23)

	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Est-ce que votre établissement possède ou partage un ou plusieurs générateurs ?	<b>g23a</b>	
Si <b>oui</b> , en 2004 quel pourcentage de votre consommation électrique était généré par votre générateur propre ou partagé?		<b>g23a1</b> %

24)

En 2004, quel pourcentage de l'approvisionnement en eau (pour la production) de votre établissement provenait d'une source publique ou municipale?	<b>g24a</b> %
--	---------------

25)

	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Utilisez-vous vos propres moyens de transport pour vos expéditions?	<b>g25a</b>	
Si <b>oui</b> , quel pourcentage, en terme de ventes annuelles, est expédié par vos propres moyens de transport?		<b>g25a1</b> %



26)

En 2004, quel pourcentage de vos expéditions en terme de valeur de la marchandise a été perdu ou endommagé suite à :	de bris, retards ou accidents?	un vol ?
Expéditions nationales	g26a1 %	g26a2 %
Expéditions internationales (exportation directe)	g26b1 %	g26b2 %

27)

	Oui	Non
Est-ce que votre établissement paye pour assurer sa sécurité (i.e. équipement, personnel ou professionnels en services de sécurité)?	g27a	
Si <b>oui</b> , pour une année typique, quel est le pourcentage, en terme de ventes annuelles, représentatif de ce montant ou quelle en est sa valeur monétaire?	g27a1 %	g27a2 FCfa

28)

	Oui	Non
En 2004, est-ce que votre établissement a subi des pertes suite à des incidents de vol, de larcin, de vandalisme ou d'incendie criminel?	g28a	
Si <b>oui</b> , quelle est la valeur approximative de ces pertes en terme de pourcentage des ventes annuelles ou de leur valeur monétaire?	g28a1 %	g28a2 FCfa



29)

Dans quelle mesure êtes-vous en accord ou en désaccord avec les caractéristiques suivantes des tribunaux en matière de règlements de litiges commerciaux: (voir le tableau du <b>niveau d'accord</b> ci-dessous et montrer le carton)	Note
Justes, impartiaux et non corrompus	h29a1
Rapides	h29a2
Abordables	h29a3
Capables d'appliquer leurs décisions	h29a4

Niveau d'accord	
Totalement en désaccord	1
En désaccord la plupart du temps	2
Assez en désaccord	3
Assez d'accord	4
D'accord la plupart du temps	5
Totalement d'accord	6



30)

En <b>2004</b> , quel pourcentage des ventes de votre établissement était réalisé :			
En prépayé (payé à la commande, avant livraison)		h30a1	%
Payé à la livraison (liquide, chèque)		h30a2	%
À crédit (paiement différé)		h30a3	%
		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Au courant des 2 dernières années, est-ce que votre établissement a eu des litiges au sujet de paiements?	h30b		Si <b>non</b> , aller à la Q31
Si <b>oui</b> , est-ce que certains de ces litiges ont été résolus?	h30b1		
Est-ce que certains de ces litiges ont été résolus par un autre intermédiaire que les tribunaux?	h30b2		
Si <b>oui</b> , combien de semaines en moyenne faut-il pour résoudre ces litiges par d'autres intermédiaires que les tribunaux (de la date d'initiation de l'action d'intermédiation jusqu'à sa résolution)?	h30b21	semaines	
		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Au courant des 2 dernières années, est-ce que votre établissement a fait appel aux tribunaux afin de résoudre un litige au sujet de paiements?	h30b3		Si <b>non</b> , aller à la Q31
Si <b>oui</b> , combien de semaines en moyenne faut-il aux tribunaux pour résoudre un litige? (de la date d'introduction du dossier jusqu'au jugement rendu)	h30b31	semaines	
		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Est-ce que la décision des tribunaux a été appliquée? (qu'elle ait été en votre faveur ou non)	h30b32		



31)

Au cours d'une semaine typique en 2004, quel pourcentage approximatif du temps des dirigeants et cadres supérieurs de l'entreprise a été affecté au traitement des diverses réglementations existantes (ex. douanes, administration fiscale, réglementation du travail, etc)?	i31a %	
Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou en désaccord avec les affirmations suivantes? (voir échelle de <b>niveau d'accord</b> ci-dessous et montrer le carton)		
L'interprétation et l'application par les fonctionnaires des règlements et lois affectant mon établissement sont prévisibles.	i31b1	
Les établissements de votre secteur font souvent face à des requêtes de paiements informels, "pour faire avancer les choses" dans les domaines douaniers, des taxes, licences et autres réglementations	i31b2	
Les entreprises dans le domaine d'affaire de cet établissement savent à l'avance à combien s'établissent ces paiements informels ou cadeaux « pour faire avancer les choses ».	i31b3	
Il nous a été rapporté que les établissements font souvent face à des requêtes de paiements informels, "pour faire avancer les choses" dans les domaines douaniers, des taxes, licences et autres réglementations. En moyenne, quel est le pourcentage des revenus annuels d'un établissement représentatif de votre secteur affecté à ces paiements non officiels ? (% des ventes ou valeur monétaire)	i31c1 %	i31c2 FCfa
Quel est le <b>degré d'influence</b> de votre établissement en matière de lois et règlements ayant un impact substantiel sur vos affaires? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	i31d	
Quel est le <b>degré d'influence</b> d'autres firmes nationales en matière de lois et règlements ayant un impact substantiel sur vos affaires? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	i31e	
Quand des entreprises dans votre secteur industriel font des affaires avec le gouvernement, quelle part de la valeur du contrat doit être implicitement traduite en cadeaux ou en paiements informels pour obtenir le marché ?	i31f %	

Niveau d'accord	
Totalement en désaccord	1
En désaccord la plupart du temps	2
Assez en désaccord	3
Assez d'accord	4
D'accord la plupart du temps	5
Totalement d'accord	6

Degré d'influence	
Aucune influence	1
Influence mineure	2
Influence modérée	3
Influence majeure	4
Influence décisive	5



32)

Au cours des deux dernières années, avez-vous fait la demande de :	Oui	Non	Si oui, quel a été le délai moyen d'attente afin d'obtenir l'accès à ce service?	Si oui, un « cadeau » ou « paiement informel » a-t-il été demandé ou espéré?	
				Oui	Non
Connexion téléphonique	i32a1		i32a2 Jours	i32a3	
Connexion électrique	i32b1		i32b2 Jours	i32b3	
Raccordement à l'eau	i32c1		i32c2 Jours	i32c3	
Permis de construire	i32d1		i32d2 Jours	i32d3	
Autorisation préalable d'importation	i32e1		i32e2 Jours	i32e3	
Licence commerciale ou patente	i32f1		i32f2 Jours	i32f3	

33)

En 2004, combien de fois avez-vous rencontré ou votre établissement a-t-il été inspecté par les fonctionnaires des agences suivantes dans un contexte réglementaire?	Nombre d'inspections ou réunions	Nombre d'inspection ou réunions requérant un paiement informel
Administration fiscale	i33a1	i33a2
Travail et sécurité sociale	i33b1	i33b2
Autre (Précisez) : i33cx	i33c1	i33c2
<b>Total</b> (toutes agences, même celles non listées)	i33d1	i33d2

34)

Prenant en compte les difficultés auxquelles font face les entreprises pour respecter entièrement les lois fiscales et règlements divers, quel pourcentage des ventes totales est généralement déclaré à l'administration fiscale par les firmes dans votre domaine d'activité?	i34a %
---	--------



*Veillez vous référer aux définitions suivantes pour cette section*

Définitions	
Direction:	Personne qui prend les décisions de management telle que le propriétaire (agissant comme directeur). Veuillez exclure les superviseurs travaillant en magasin.
Cadre:	Spécialiste formé et certifié (diplôme universitaire requis) tel qu'un ingénieur, scientifique, économiste, programmeur, mathématicien, comptable, etc.
Travailleur de production qualifié:	Personne impliquée dans le processus de production ou directement dans la supervision de ce processus que la direction considère qualifiée (techniciens (avec diplôme ou autre qualification formelle), superviseurs, maintenance et réparation).
Travailleur de production non qualifié:	Personne impliquée dans le processus de production que la direction considère non qualifiée (autres travailleurs de production)
Travailleur hors production	Support, administration, travailleurs en vente non inclus dans le management ou parmi les cadres (travailleurs de la santé, employés de bureau, aides-comptables, secrétaires, autres (gardes, cuisiniers, ...)).
Main d'œuvre temporaire	Tous les salariés à court terme (moins d'un an) sans garantie de renouvellement de travail incluant tous les travailleurs à temps partiel, saisonniers et ceux travaillant à temps plein n'ayant pas de contrat pour un an ou plus.
Main d'œuvre permanente	Tous les salariés qui ne sont pas temporaires puisqu'ils ont un arrangement ou un contrat stipulant qu'ils travaillent pour l'établissement pour un an ou plus.

35)

Quand l'établissement a démarré, quel était le nombre total d'employés permanents à temps plein ?	<b>j35a</b>	
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
En 2004, est-ce que votre établissement a engagé davantage d'employés permanents à temps plein qu'au courant de l'année précédente?	<b>j35b</b>	

36)

Décrire la main-d'oeuvre permanente à temps plein de votre établissement à la fin de 2004.	Total	Direction	Cadres	Travailleurs de production qualifiés	Travailleurs de production non qualifiés	Travailleurs hors production
Nombre d'employés :	<b>j36a1</b>	<b>j36a2</b>	<b>j36a3</b>	<b>j36a4</b>	<b>j36a5</b>	<b>j36a6</b>
Dont : Femmes		<b>j36b1</b>	<b>j36b2</b>	<b>j36b3</b>	<b>j36b4</b>	<b>j36b5</b>



37)

Décrire la main-d'oeuvre temporaire à temps plein de votre établissement pour les années suivantes:	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Nombre moyen d'employés temporaires	j37a1	j37a2
Dont le pourcentage de femmes est :	j37b %	
Durée moyenne d'emploi par employé	j37c Mois	

38)

	Travailleurs de production qualifiés	Travailleurs de production non qualifiés	Travailleurs hors production
En 2004, quelle était approximativement en moyenne la masse salariale mensuelle pour chacun des types de travailleurs à temps plein (incluant les bénéfices, si applicables)?	j38a1 FCfa	j38a2 FCfa	j38a3 FCfa

39)

Selon vous, dans un établissement typique de votre secteur, quel pourcentage de l'emploi total est généralement déclaré à l'administration?	j39a %
Durant les 24 derniers mois, comment avez-vous trouvé généralement vos <b>nouveaux employés</b> ? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	j39b

Nouveaux employés	
Amis / Famille	1
Bureau de placement public	2
Bureau de placement privé	3
Par voie de presse et d'affichage	4
Réseau scolaire	5
Autre (Précisez)	6 j39bx



40)

Combien de jours de production ont été perdus en <b>2004</b> suite à des grèves et autres conflits de travail	j40a	Jours
Quel pourcentage de votre main d'œuvre est syndiqué ?	j40b	%

41)

Quel est le <b>niveau d'éducation</b> requis pour occuper un poste de travailleur de production non qualifié? (voir tableau ci-dessous)	j41a
Quel est le <b>niveau d'éducation</b> requis pour occuper un poste de travailleur de production qualifié? (voir tableau ci-dessous)	j41b

Niveau d'éducation	
École secondaire non complétée	1
École secondaire complétée	2
Formation professionnelle ou technique	3
Formation universitaire quelconque	4
Maîtrise ou Doctorat	5

42)

	Oui	Non
En 2004, avez-vous offert à vos employés une formation formelle interne autre que « sur le tas » ?	j42a	
<b>Si oui</b> , quel pourcentage de votre main d'oeuvre a reçu une formation formelle interne?		
Travailleurs de production qualifiés	j42a1	%
Travailleurs hors production	j42a2	%
	Oui	Non
En 2004, avez-vous offert à vos employés une formation formelle externe?	j42b	
<b>Si oui</b> , quel pourcentage de votre main d'oeuvre a reçu une formation formelle externe?		
Travailleurs de production qualifiés	j42b1	%
Travailleurs de production non qualifiés	j42b2	%



43)

Est-ce que votre établissement a organisé une ou plusieurs des <b>activités</b> suivantes afin de prévenir le SIDA parmi ses employés?	Oui	Non
Message de prévention contre le SIDA	j43a1	
Distribution gratuite de préservatifs	j43a2	
Test de dépistage anonyme	j43a3	

44)

Est-ce que les effets suivants ont affecté votre main d'œuvre au courant des 24 derniers mois?	Oui	Non
Absentéisme élevé pour cause de maladies	j44a1	
Absentéisme élevé chez les travailleurs devant s'occuper de membres malades de leur famille	j44a2	
Absentéisme élevé chez les travailleurs infectés du SIDA	j44a3	
Absentéisme élevé chez les travailleurs devant s'occuper de membres de leur famille infectés du SIDA	j44a4	



45)

	Oui	Non
En <b>2004</b> , est-ce que vos comptes ont été audités et certifiés par une agence externe (i.e. un auditeur indépendant officiellement certifié)?	k45a	
Est-ce que votre établissement possède un compte chèques ou d'épargne?	k45b	
	Propriété	Location
Quel pourcentage du total des terrains occupés par votre établissement est une propriété ou une location?	k45c1 %	k45c2 %
Quel pourcentage du total des bâtiments occupés par votre établissement est une propriété ou une location?	k45d1 %	k45d2 %

46)

En 2004, quel pourcentage des achats de vos intrants a été réalisé :	
En prépayé (payé à la commande, avant livraison)	k46a1 %
Payé à la livraison (liquide, chèque)	k46a2 %
À crédit (paiement différé)	k46a3 %
Quel était le délai moyen de vos paiements à vos fournisseurs?	k46b Jours

47)

	Oui	Non
L'établissement bénéficie-t-il d'un découvert?	k47a	
Si <b>oui</b> , l'an dernier, quel était le taux d'intérêt annuel moyen pour ce découvert?		k47a1 %



48)

	Sources de financement du fonds de roulement en 2004 en %	Sources de financement des actifs à long terme en %
Fonds internes, bénéfices non distribués	k48a1 %	k48a2 %
Emprunt auprès d'une banque privée	k48b1 %	k48b2 %
Emprunt auprès d'une banque ou d'une institution d'État	k48c1 %	k48c2 %
Crédit commercial (fournisseur ou client)	k48d1 %	k48d2 %
Emprunt auprès de famille, amis	k48e1 %	k48e2 %
Source informelle (prêteur, ...)	k48f1 %	k48f2 %
Émission d'actions		k48g2 %
Émission d'obligations		k48h2 %
Autre (Précisez): k48g1x k48i2x	k48g1 %	k48i2 %
Total	100%	100%



49)

		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Avez-vous actuellement un emprunt ou une ligne de crédit en cours auprès d'une institution financière ?	k49a		Si <b>non</b> , aller à la Q50
Si <b>oui</b> , pour l'emprunt ou la ligne de crédit le plus récent :		<b>Ligne de crédit</b>	<b>Emprunt</b>
Est-ce une ligne de crédit ou un emprunt?	k49a1		
En quelle année l'avez-vous obtenu?		k49a2	
En 2004 (ou en 2005, si l'année d'obtention est 2005), quel en était le taux d'intérêt annuel?		k49a3 %	
Quelle en est la durée?		k49a4 mois	
		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Votre banque avait-elle requis une garantie pour vous accorder ce dernier emprunt ou ligne de crédit	k49a5		Si <b>non</b> , aller à la Q51
Si <b>oui</b> , lequel ou lesquels des actifs suivants ont été utilisés en guise de garantie:		<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Terrains et bâtiments		k49a51	
Machines et équipements (incluant mobiles)		k49a52	
Actifs circulants (stocks, créances clients, ...)		k49a53	
Actifs personnels du propriétaire/du gérant		k49a54	
Autre (Précisez): k49a55x		k49a55	
Si <b>oui</b> , quelle était la valeur approximative de la garantie requise en pourcentage de la valeur du prêt ou de la ligne de crédit?		k49a6 %	
			Aller à la Q51



50)

Si vous n'avez pas actuellement d'emprunt ou de ligne de crédit auprès d'une institution financière;	
Quelle en est la <b>raison</b> ? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	k50a
Si <b>1</b> , quelle est la principale raison pour laquelle votre établissement n'a jamais <b>demandé</b> de prêt bancaire? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	k50a1
Si <b>2</b> , quelle était la raison évoquée pour le <b>rejet de votre demande</b> ? (voir tableau ci-dessous et montrer le carton)	k50a2

Raisons	
Vous n'avez pas fait de demande	1
La dernière demande pour un prêt a été refusée	2
Parce que notre dossier est toujours en attente à la banque	3

Raisons aucune demande	
N'a pas besoin de prêt	1
Demande de crédit trop compliquée	2
Exigences de garantie trop strictes	3
Taux d'intérêts trop élevés	4
Ne croyait pas que le prêt serait approuvé	5
Autre (Précisez):	6
k50a1x	

Raisons du rejet de la demande	
Manque de garantie adéquate	1
Perception de faible rentabilité du projet	2
Mauvais dossier/historique de crédit	3
Dossier incomplet	4
Autre (Précisez) :	5
k50a2x	



51)

	Oui	Non
Tenez-vous un ou des livre(s) de compte(s) pour suivre votre comptabilité d'une manière permanente?	I51a	
Établissez-vous des comptes financiers sur une base annuelle?	I51b	
Préparez-vous des budgets annuels détaillés?	I51c	
Si <b>oui</b> , type de <b>système comptable</b> utilisé? (voir tableau ci-dessous)	I51c1	
Si le système <b>SYCOHADA</b> est utilisé, quel système est appliqué? (voir tableau ci-dessous)	I51c2	
	Oui	Non
Contrôlez-vous ces budgets annuels ?	I51d	
Un comptable officiellement accrédité prépare-t-il vos comptes?	I51e	
Faites-vous des projections financières ou budgétaires?	I51f	
Si <b>oui</b> , pour combien <b>d'année(s)</b> faites-vous ces projections? (voir tableau ci-dessous)	I51f1	
Depuis combien de temps produisez-vous des <b>comptes financiers</b> ? (voir tableau ci-dessous)	I51g	

Système comptable	
SYCOHADA	1
Aucun	2
Autre (Précisez)	3
I51c1x	

SYCOHADA	
Normal	1
Simplifié	2
Minimal de trésorerie	3

Années	
L'année en cours	1
L'année à venir	2
Les 2 années à venir	3
Les 3 années à venir	4

Comptes financiers	
Depuis cette année	1
3 ans et moins	2
Depuis plus de 3 ans	3



52)

Quel était le chiffre d'affaires des deux dernières années fiscales suivantes :	2004	2003
Chiffre d'affaires	I52a1 FCfa	I52a2 FCfa

53)

Veuillez nous indiquer les informations suivantes concernant les dépenses de votre établissement		2004 (FCfa)
Achat des matières premières et autres produits intermédiaires utilisés dans la production		I53a1
Achat total de produits finis pour fins de revente en l'état, sans transformation		I53a2
Frais de personnel; incluant salaires, primes, bonus et avantages sociaux		I53a3
Amortissement total (terrain, bâtiment, équipement, machinerie)		I53a4
Coût total du loyer (terrain, bâtiment, équipement, machinerie)		I53a5

54)

Veuillez nous indiquer le montant des coûts suivants :		2004 (FCfa)
Électricité (du réseau public)		I54a1
Carburant		I54a2
Eau		I54a3
Transport (pour les marchandises et les travailleurs excluant le carburant)		I54a4
Téléphones et communications		I54a5
Élimination des déchets		I54a6
Droits, royautés, redevances et frais de licences		I54a7



55)

Combien avez-vous dépensé pour l'achat de:	2004 (FCfa)
Machinerie, véhicules et équipements (neufs ou d'occasion)	I55a1
Terrains, bâtiments ou améliorations locatives	I55a2
Design, Recherche & Développement	I55a3

56)

Quelle était la valeur comptable nette en fin d'année des actifs suivants?	Valeur comptable (FCfa)
	2004
Terrains, bâtiments et améliorations locatives	I56a1
Machinerie, véhicules et équipements	I56a2

57)

Combien vous aurait coûté, à la fin de 2004, l'achat dans l'état où ils étaient, des terrains, bâtiments, machinerie et équipements que vous utilisiez?	Valeur (FCfa)
Machinerie, véhicules et équipements	I57a1
Terrains, bâtiments et améliorations locatives	I57a2

58)

Quel aurait été le coût de remplacement à neuf de tous vos équipements et votre machinerie à la fin de 2004? (prix de marché)	I58a	FCfa
---	------	------

59)

Estimez en terme d'années, l'âge moyen de votre machinerie, de vos véhicules et de vos équipements?	I59a	années
---	------	--------



#	Question	Options	Employé												
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
1	Sexe ?	1. Masculin 2. Féminin	m1												
2	D'où êtes vous originaire ?	1. Niamey 2. Maradi 3. Autre localité du Niger 4. Europe/USA 5. Asie 6. Moyen Orient 7. Afrique de l'Est 8. Afrique de l'Ouest 9. Autre (Spécifié) m2x	m2												
3a	Quel âge avez vous ?	Années	m3a												
		Mois	m3a2												
3b	Statut matrimonial ?	1. Marié 2. Divorcé 3. Veuf 4. Célibataire	m3b												
4a	Quel est le niveau scolaire le plus élevé que vous avez acquis?	1. Aucun 2. Primaire 3. Secondaire moyen 4. Secondaire général 5. Secondaire technique 6. Supérieur Technique (ex. BTS,...) 7. Grandes Écoles 8. Université (jusqu'au 2ième cycle) 9. Université (3ième cycle +) 10. Autre, comme école coranique	m4a												
4b	D'où êtes-vous diplômé ?	1. Université locale 2. Université étrangère 3. 1 et 2	m4b												
5a	Nombre d'années d'études complétées?	Année	m5a												
5b	Quand avez vous quitté l'école ?	Années	m5b												
6	Êtes-vous un employé permanent à temps plein?	1. Oui 2. Non	m6												



#	Question	Options		Employé																		
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10									
7	Combien d'heures par semaine travaillez-vous en moyenne (y compris le temps supplémentaire) ?	Heures		m7																		
8	Êtes-vous syndiqué?	1. Oui 2. Non		m8																		
9	Quel est votre travail actuel ?	Utiliser le Carton 1		m9																		
10	Êtes-vous actuellement payé sur la base d'un salaire...?	1. Horaire 2. Journée 3. Hebdomadaire 4. Mensuel 5. Annuel 6. À la tâche 7. % du Chiffre d'affaire		m10																		
11	A combien s'élève votre salaire/revenu actuel/habituel ?	1. Heure 2. Journée 3. Semaine 4. Mois 5. Année 6. À la pièce	Salaire	Unité	m11a1																	
				Montant	m11a2																	
			Primes	Unité	m11b1																	
				Montant	m11b2																	
12	Combien avez-vous reçu en bonus en 2004 (ex. pour assiduité, mérite,...)	FCfa		m12																		
13	Combien de temps avez-vous travaillé pour cet établissement?	Années		m13a1																		
		Mois		m13a2																		
14	Quel était votre travail quand vous avez commencé dans cet établissement?	Utiliser le Carton 1		m14																		
15	Quel était votre salaire/revenu quand vous avez commencé ?	1. Heure 2. Journée 3. Semaine 4. Mois 5. Année 6. À la pièce	Salaire	Unité	m15a1																	
				Montant	m15a2																	
			Primes	Unité	m15b1																	
				Montant	m15b2																	



#	Question	Options	Employé											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
16	Comment avez-vous obtenu des informations pour postuler à un emploi dans cet établissement? (Précisez dans le tableau)	1. Amis/Famille 2. Bureau de Placement Public 3. Bureau de Placement Privé 4. Par voie de Presse 5. Réseau d'anciens élèves 6. Autre	m16											
17	Combien d'années d'expérience professionnelle aviez-vous avant d'être employé par cet établissement?	Années	m17											
18	Avez-vous suivi une formation dans le passé ? (Cours formels uniquement)	1. Formation autofinancée 2. Financée par la firme à l'extérieur 3. Financée par la firme à l'intérieur 4. Financée en partie par la firme à l'extérieur 5. Pas de formation	m18											
19	Durée de cette formation	Jours	m19											
20	Suivez-vous en ce moment une formation ? (Cours formels uniquement)	1. Formation autofinancée 2. Financée par la firme à l'extérieur 3. Financée par la firme à l'intérieur 4. Financée en partie par la firme à l'extérieur 5. Pas de formation	m20											
21	Combien de cours avez-vous suivi au total dans cet établissement ?	Nombre	m21											
22	Dans quel principal domaine avez-vous reçu une formation formelle dans cet établissement?	1. Communication 2. Créativité/innovation 3. Français/Anglais 4. Marketing 5. Technique / Professionnel 6. Informatique 7. Technologie de production 8. Propriété intellectuelle 9. Autre m21x 10. Pas besoin	m22											



#	Question	Options	Employé												
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
23	Si vous avez reçu une formation, avez-vous obtenu une augmentation de salaire après ?	1. Oui 2. Non	m23												
24	Est-ce que la formation vous a permis d'être plus efficace au travail?	1. Oui 2. Non	m24												
25	Quel est le domaine principal dans lequel vous estimez avoir besoin de formation complémentaire pour travailler plus efficacement dans votre emploi actuel?	1. Communication 2. Créativité/innovation 3. Français/Anglais 4. Marketing 5. Technique / Professionnel 6. Informatique 7. Technologie de production 8. Propriété intellectuelle 9. Autre m25x 10. Pas besoin	m25												
26	Avez-vous été malade lors des 30 derniers jours ?	1. Oui 2. Non	m26												
27	Combien de jours de travail avez-vous manqués ces 30 derniers jours pour raison de maladie ?	Jours	m27												
28	Combien de jours de travail avez-vous manqués ces 30 derniers jours pour raison de maladie d'amis ou de membres de votre famille ?	Jours	m28												
29	Si vous-même ou un membre de votre famille venait à tomber sérieusement malade, où obtiendrez-vous un traitement ?	Utiliser le Carton 2	m29												



#	Question	Options	Employé											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
30	Si vous-même ou un membre de votre famille venait à tomber sérieusement malade, quel serait l'arrangement financier qui s'appliquerait à vous pour financer le traitement ?	Utiliser le Carton 3	m30											
31	Le SIDA est-il une préoccupation pour vous ?	1. Non 2. Mineure 3. Modérée 4. Importante 5. Majeure 6. Pas au courant de cette maladie	m31											
32	Savez-vous où être éventuellement testé pour le SIDA ?	1. Oui 2. Non	m32											
33	Seriez-vous prêt à payer pour être testé pour le SIDA au sein de votre établissement, si le test était volontaire et anonyme ?	1. Oui 2. Non	m33											
34	Si OUI, quel serait le montant maximum que vous seriez prêt à payer ?	FCfa	m34											
35	Quelle est la distance entre votre domicile et votre travail?	km	m35											
36	Comment vous rendez-vous de votre domicile au travail?	1. À pied 2. Bicyclette 3. Mobylette 4. Transport public 5. Taxi collectif 6. Propre voiture 7. L'établissement fournit le transport 8. Autre (précisez) m36x	m36											
37	Combien de temps cela prend-il?	heures	m37											



#	Question	Options	Employé											
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
38	Comment revenez-vous à la maison?	1. À pied 2. Bicyclette 3. Mobylette 4. Transport public 5. Taxi collectif 6. Propre voiture 7. L'établissement fournit le transport 8. Autre (précisez) m38x	m38											
39	Combien de temps cela prend-il?	heures	m39											
40	Êtes-vous parent avec le propriétaire ou le manager de cet établissement ?	1. Oui 2. Non	m40											



Carton 1	
Direction	
Propriétaire (comme directeur)	1
Managers employés	2
<b>Cadre (diplôme universitaire requis)</b>	
Ingénieurs, scientifiques, etc	3
Économistes, programmeurs, mathématiciens, comptables	4
<b>Travailleurs de production qualifiés</b>	
Techniciens (avec diplôme ou autre qualification formelle)	5
Superviseurs	6
Maintenance et réparation	7
<b>Travailleurs de production non qualifiés</b>	
Autres travailleurs de production	8
<b>Autres employés</b>	
Travailleurs de santé	9
Employés de bureau, aide-comptables, secrétaires, etc	10
Autres (i.e gardes, cuisiniers, etc)	11

Carton 2	
Centre de soin/santé opéré par l'établissement	1
Fournisseurs privés de service	2
Services publics de santé	3
Centre de soin/santé d'ONG, d'organisations charitables	4
Autre (Précisez) <b>m29x</b>	5
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

Carton 3	
Pas de dépenses significatives requises car le traitement est gratuit ou de faible coût	1
Coût élevé mais remboursé partiellement ou totalement par l'employeur	2
Coût élevé mais remboursé partiellement ou totalement par l'assureur	3
Coût élevé mais reçoit un support financier d'amis ou membre de ma famille qui n'appartiennent pas au ménage	4
Coût élevé supporté par mon ménage	5
Autre (Précisez) <b>m30x</b>	6
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	



REEMPLIR LES QUESTIONS SUIVANTES APRÈS QUE L'ENTRETIEN SOIT TERMINÉ

Combien de temps a duré l'entretien?	n1 min	
	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Est-ce que le répondant était à l'heure?	n2	
Est-ce que vous étiez à l'heure ?	n3	
Le répondant était-il content ou mécontent de participer à l'enquête? (voir <b>Participation</b> ci-dessous)	n4	
Le répondant était-il intéressé ou désintéressé à répondre aux questions? (voir <b>Intérêt</b> ci-dessous)	n5	
Combien de fois le répondant a-t-il demandé de répéter des questions? (voir <b>Répétition</b> ci-dessous)	n6	
Combien de fois le répondant a-t-il demandé des éclaircissements sur des questions ou des définitions? (voir <b>Explication</b> ci-dessous)	n7	
Le répondant a-t-il été interrompu durant l'entretien? (voir <b>Interruption</b> ci-dessous)	n8	
Quelle était l'humeur du répondant durant l'entretien? (voir <b>Humeur</b> ci-dessous)	n9	
Quel est le degré de pertinence que le répondant a attribué aux questions et aux objectifs de l'enquête (voir <b>Pertinence</b> ci-dessous)?	n10	

Participation	
Très mécontent	1
Mécontent	2
Neutre	3
Content	4
Très content	5

Intérêt	
Très désintéressé	1
Désintéressé	2
Neutre	3
Intéressé	4
Très intéressé	5

Répétition	
Jamais	1
1-5	2
6-10	3
Plus de 10 fois	4

Explication	
Jamais	1
1-5	2
6-10	3
Plus de 10 fois	4

Interruption	
Jamais	1
1-5	2
6-10	3
Plus de 10 fois	4

Humeur	
Très mauvaise humeur	1
Mauvaise humeur	2
Neutre	3
Bonne humeur	4
Très bonne humeur	5

Pertinence	
Non pertinent	1
Peu pertinent	2
Neutre	3
Pertinent	4
Très pertinent	5

